

E7 - Lulune Appears!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] Seichi

My name is Hiiiragi Seichi.

I'm a second-year in high school.

[00:04] Seichi

I ate some Fruit of Evolution
in another world

[00:07] Seichi

and got an invincible, OP physique!

[00:09] Seichi

I also have a woman who's
precious to me: Saria.

[00:12] Seichi

And yet, now there's Artoria-san, too?!

[00:16] (Flashback) Saria

Accept her!

[00:17] (Flashback) Seichi

I love you, too, Ar.

[00:23] (Flashback) Saria

Now Ar and I are together, too!

[00:27] Saria

N-Now I have two beautiful women!

[00:29] Saria

How is my life in another
world meeting compliance?!

[00:43] Guscle

This is sudden, but Seichi-kun...

[00:45] Seichi

Talk normally.

[00:47] Seichi

And you don't have to do those
hip thrusts while we're eating.

[00:50] Saria

What is it, Guscle-san?

[00:53] Guscle

Right, right! You all still

don't own a horse, do you?

[00:57] Seiichi

A horse?

[00:58] Guscle

A horse...

[00:59] Guscle

is something every
high-ranking adventurer needs!

[01:04] Guscle

For battle,

[01:06] Guscle

for traveling long distances,

[01:07] Guscle

for carrying luggage...

[01:09] Guscle

Horses are must-haves!

[01:12] Guscle

And most importantly,

[01:13] Guscle

horses are partners that form
strong bonds with their adventurers!

[01:20] Seiichi

It matches your underwear?!

[01:22] Guscle

Now! Strike while the iron
and protein shake is hot!

[01:26] ---

Whoa, whoa!

[01:27] Guscle

Go buy a horse here!

[01:30] Seiichi

Where were you keeping that?

[01:39] Seiichi

Sheesh... I wound up coming all by myself.

[01:44] (Flashback) Saria

I'll go help out at the orphanage!

[01:46] (Flashback) Artoria

Sorry, I have a backlog of quests.

[01:49] Seiichi

What kind of map is this, anyway?

[01:57] Seiichi

Is this the place?

SIGN The Fruit of Evolution:

SIGN Before I Knew It,

My Life Had It Made

SIGN Lulune Appears!

[03:32] Seiichi

Excuse me!

[03:34] Owner

Welcome!

[03:36] Seiichi

Um, I'd like to buy a horse.

[03:39] Owner

Are you here to enter the Royal Cup, too?

[03:42] Seiichi

Royal Cup?

[03:44] Owner

It's a race around the walls
for horse-like creatures.

[03:48] Owner

Anything goes, even armed obstruction!

[03:51] Owner

Since it's so dangerous,
top rankers earn extravagant prizes.

[03:55] Seiichi

Wow, I didn't know there was
a competition like that.

[03:58] Owner

We have great horses here!

[04:01] Owner

If you want to win, you'll want our horses!

[04:03] Seiichi

I didn't say a thing about entering...

[04:07] Owner

This one's a dragon horse,

[04:08] Owner

the most popular kind among adventurers.

[04:13] Owner

This is a deer horse.

[04:16] Owner

Despite its looks, it has twice the
horsepower of the dragon horse.

[04:19] Seiichi

With a face like that?!

[04:20] Owner

They're pretty useful if you train them well!

[04:26] Seiichi

Huh?!

[04:29] Owner

I-It died!

[04:31] Seiichi

Are you kidding me?!

[04:33] Owner

Deer horses die easily
because they're so dumb.

[04:35] Owner

They'll forget to breathe and die.

[04:37] Owner

They'll hit a bump in the road and die.

[04:39] Owner

The slightest impact, and they'll die!

[04:42] Owner

It's a tense run where even the
slightest error leads to instant death,

[04:45] Owner

but the catharsis you get when
you pull it off is unbelievable!

[04:50] Seiichi

This isn't *Spe^oker*...

[04:52] Owner

That just leaves...

[04:56] Owner

this one.

[04:58] Owner

She's a truly wild mare who hasn't warmed
up to anyone since she was born here.

[05:06] Owner

I really can't recommend this one.

[05:09] Seiichi

She's a donkey, not a horse..

[05:16] Seiichi

And violent, too?

[05:26] Seiichi

Is she saying something?

[05:28] Voice

Skill: Comprehend All Languages acquired.

[05:32] Lulune

Don't touch me like that with your
filthy hands, you bald rubbish!

[05:35] Lulune

The only ones who can touch
me are those I deem worthy!

[05:40] Seiichi

You talk a lot for a donkey.

[05:42] Lulune

Huh?!

[05:44] Lulune

Who are you?

[05:46] Seiichi

Huh? U-Um...

[05:48] Lulune

You can understand what I'm saying?

[05:51] Lulune

Then get in here.

[05:52] Seiichi

Uh, sure...

[05:54] Seiichi

P-Pardon me.

[06:02] Seiichi

That was close.

[06:07] Seiichi

This is ridiculous.

[06:09] Seiichi

Hup.

[06:10] Seiichi

And hup.

SIGN Flailing

[06:12] Lulune

P-Put me down! Put me down!

[06:15] Seiichi

No way.

[06:16] Seiichi

If I do, you'll just try to kick me again.

[06:19] Lulune

I... I give up.

[06:24] Lulune

You have made your power painfully clear.

[06:29] Seiichi

Huh? Why the sudden change?

[06:31] Lulune

Please forgive me for my earlier rudeness.

[06:34] Lulune

You are the one fit to be the
master I serve for my entire life!

[06:40] Seiichi

Huh?

[06:41] Seiichi

Well, okay, then.

[06:43] Seiichi

Nice to meet you, uh...

[06:46] Lulune

It's Lulune, Master!

[06:48] Owner

Mama! Mama!

[06:51] Seiichi

Mister, please sell me this donkey.

[06:54] Owner

Huh?!

[06:55] Owner

What school are you from?!

[06:57] Owner

I'll beat you up!

[07:08] Owner

C-Come again.

[07:20] Lulune

I'm going outside for the
first time in my life!

[07:24] Lulune

Wh-What is that smell?

SIGN G

r

o

w

l

[07:30] Seiichi

You want to eat some good food?

[07:32] Lulune

C-Can I?!

[07:34] Seiichi

Sure. I'll buy it for you.

[07:36] Lulune

Y-You will?!

[07:38] Seiichi

Two of those, please.

[07:40] Clerk

Here are your grenades.

[07:42] Lulune

What a kind person!

[07:49] Seiichi

Time to eat.

[07:52] Both

So good!

[07:54] Seiichi

The moment you bite into the soft meat,

[07:56] Seiichi

the juices practically
explode in your mouth!

[07:58] Seiichi

It's a real meat grenade!

[08:00] Lulune

I never knew the outside world
had such delicious things!

[08:05] Lulune

Master! Master!

Can I order other things, too?!

[08:09] Seiichi

Yeah, sure.

[08:12] Lulune

I can't believe you're feeding me so much!

[08:15] Lulune

I'll spend my whole life repaying this favor!

[08:18] Seiichi

That's getting a bit dramatic.

[08:20] Clay

You should enter the competition, too!

[08:23] Clay

Why are you hesitating?

[08:26] May

Those things aren't what I'm painting for.

[08:30] Clay

But I can't bear to see someone with your talent for painting rot away like this.

[08:35] Seiichi

Hold on there!

[08:38] Clay

Wh-Who are you?

[08:40] Clay

Outsiders should stay out of this.

[08:42] May

Y-You're...

[08:49] May

Thank you so much for buying my painting the other day.

[08:52] Clay

Oh! I didn't know you had someone who recognized you, May.

[08:56] Clay

Don't you think you really should be entering the Charasty Painting Competition?

[09:00] Narrator-chan

The Charasty Painting Competition.

[09:03] Narrator-chan

Held one month after the Royal Cup,

[09:06] Narrator-chan

it is the most influential painting competition in all of the Kingdom of Wimberg.

[09:11] May

I don't imagine a beginner like me could participate in such an amazing competition.

[09:16] Clay

That has nothing to do with it!

[09:17] Clay

You already had your paintings bought by that man with the donkey, didn't you?!

[09:23] Clay

So you bought May's painting, eh?

[09:25] Seiichi

Well, it was a very nice painting.

[09:27] Clay

Then, of course, you've bought one of my paintings, too, haven't you?

[09:31] Seiichi

No, I haven't.

[09:33] Clay

What?!

[09:35] Clay

Impossible!

[09:36] Clay

You haven't bought any of my paintings?!

[09:40] Seiichi

Huh?

[09:41] Lulune

What is this? A triangle?

[09:44] Clay

Well?

[09:45] Clay

This is my piece on the theme of

[09:48] Clay

a young maiden's feelings as she longs for her lover during sunset at a beach!

[09:52] Seiichi

Sorry, it just looks like a triangle to me.

[09:58] Seiichi

Wh-Who's this?

SIGN Trembling

[10:03] Clay

I am Clay Berger,
eldest son of Duke Berger,

[10:07] Clay

and a prodigy of the arts.

[10:09] Clay

I'm pleased to make your acquaintance.

[10:12] Clay

More importantly, May!

[10:14] Clay

Your paintings left an impact upon my heart.

[10:17] Clay

I beg you, please enter the

Charasty Painting Competition.

[10:22] May

But...

[10:23] Seiichi

May.

[10:25] Seiichi

I think I'm going to enter the Royal Cup.

[10:29] Both

What?!

[10:30] Seiichi

If I happen to place at the top,

[10:32] Seiichi

will you try entering that
art competition too, May?

[10:38] May

B-But isn't the Royal Cup dangerous?

[10:41] May

Aren't you scared?

[10:43] Seiichi

Hmm, I'd be lying if I said I wasn't.

[10:47] Seiichi

But if I can just rank at the top there,

[10:50] Seiichi

wouldn't that give you the
courage to move forward, too?

[10:55] Seiichi

It's better to try and regret it later!

[11:01] Clay

Speaking of the top ranks,

[11:03] Clay

that artistically delicious
Tambuli is one of the prizes.

[11:08] Seiichi

Tambuli?

[11:10] Clay

The legendary gigantic fish.

[11:12] Clay

It's the prize for fifth place, I think?

[11:14] Clay

The taste is practically art!

[11:18] Lulune

L-Let's enter for sure, Master!

[11:21] Seiichi

Okay, okay.

[11:23] Clay

Speaking of, what is with this donkey?

[11:25] Clay

You're not entering with
this donkey, are you?

[11:28] Seiichi

I-I am.

[11:37] Lorna

Now, it's that time of year again!

[11:40] Lorna

Time for the annual Royal Cup race!

[11:46] Saria

Lulune-chan!

[11:48] Saria

Good luck!

[11:50] Artoria

I'll be cheering for you from the front row!

[11:53] Seiichi

Yeah!

[12:02] Lulune

Tambuli! Tambuli! Tambuli!

[12:03] Seiichi

They're all incredible.

[12:06] Lorna

Now, the Royal Cup is about to start!

[12:10] Lorna

I'm your announcer, one of
the Valkyries, Lorna Kirizas!

[12:17] Saria

Seiichi!

[12:19] Saria

Good luck!

[12:22] Lorna

Now, let's introduce this
year's extravagant prizes!

[12:26] Lulune

Tambuli, Tambuli...

[12:28] Lorna

The first and second prizes
this year are super hot!

[12:33] Lorna

First, we have this!

[12:35] Lorna

The second place prize is...

[12:37] Lorna

precious sexy photos of our
Valkyrie captain, Louise-sama!

[12:42] Both

Huh?

[12:43] Spectators

Louise-sama!

[12:45] Spectators

Louise! Louise!

[12:47] Both

Huh?!

[12:49] Lorna

And of course, our grand prize is...

[12:53] Lorna

a ticket to spend a day with us Valkyries!

[12:59] Crowd

Valkyries! Valkyries! Valkyries!

[13:04] Crowd

Valkyries! Valkyries! Valkyries!

[13:05] Seiichi

That's some excitement.

[13:07] Lulune

Master! Let's make sure to aim
for fifth place and the Tambuli!

[13:11] Seiichi

Y-Yeah!

[13:12] May

Um, Seiichi-san...

[13:15] Clay

Hey, Seiichi.

[13:16] Seiichi

Why are you two here?

[13:19] Clay

To give you encouragement.

[13:20] May

Seiichi-san, this race
really is too dangerous.

[13:24] May

You should withdraw.

[13:27] Seiichi

Everyone's always afraid of that first step.

[13:31] Seiichi

But if someone can give your back
a push, you can move forward.

[13:37] Seiichi

It was the same way for me in the past.

[13:40] Seiichi

So this time, I want to help someone—help you.

[13:48] Seiichi

All right! Let's do this!

[13:51] Lorna

Now, everyone!

[13:53] Lorna

Are you ready to start?!

[13:56] Lorna

The rules are simple!

[13:58] Lorna

Once you start and exit the main gate,

[14:00] Lorna

you must run a lap around the walls

[14:02] Lorna

and return once more to the
goal in the main grounds.

[14:06] Lorna

During the race, any obstruction of
your fellow competitors is allowed,

[14:10] Lorna

so, of course, your skill as a rider,

[14:12] Lorna

and as an adventurer, will matter greatly.

[14:16] Lulune

Tambuli, Tambuli, Tambuli!

[14:19] Lorna

Now, the gate is opening!

[14:24] Lorna

Royal Cup...

[14:26] Lorna

Ready...

[14:28] Lorna

Go!

[14:36] Lorna

Whoa! The deer horses!

[14:38] RiderA

Hey, what happened to Johnson?!

[14:39] RiderB

Run! Run now!

[14:44] RiderA

H-He's dead!

[14:46] RiderB

They died from shock when the cannon sounded!

[14:50] Spectator

That's what happens when
you cheap out on horses!

[14:51] Spectator

What a laughingstock!

[14:55] Lorna

Roughly twenty have dropped out at once!

[14:58] Lorna

The other racers have all safely exited the—

[15:01] Lorna

or not!

[15:03] Seiichi

Lulune! What's wrong?!

[15:09] Spectator

Hey, come on!

[15:10] Spectator

Run already!

[15:11] Spectator

Quit screwing around!

[15:13] Spectator

I bet my entire fortune on
you two! Take this seriously!

[15:17] Artoria

What was that man thinking?!

[15:19] Saria

I wonder what's wrong.

[15:22] Seiichi

Are you not feeling well?

[15:24] Lulune

Actually, this morning...

[15:26] Seiichi

This morning?

[15:27] Lulune

I was looking forward to the Tambuli
so much that I skipped breakfast.

[15:32] Seiichi

What?!

SIGN G

r
o
w
l

SIGN G

r
o
w
l

[15:38] Seiichi

Jeez.

[15:41] Seiichi

Do I have anything to eat?

[15:45] Seiichi

The Fruit of Evolution cultivation set!

[15:49] Seiichi

Lulune, eat this.

[15:51] Lulune

Huh?

[15:52] BeardRider

Move, move, move, move!

[15:55] RiderE

That's foul play!

[15:56] BeardRider

Out of the way, out of the way!

[16:00] BeardRider

I'm going to win the grand prize!

[16:02] FemaleRider

That's my line!

[16:07] Lorna

Now, the leading group is finally
entering the middle phase of the course!

[16:12] FemaleRider

Now that it's come to this,

[16:13] FemaleRider

I'll use this Summon Wolf Whistle

[16:16] FemaleRider

to eliminate everyone!

[16:18] BeardRider

Summon Wolf Whistle? What's that?

[16:21] FemaleRider

Now, here I go!

[16:24] FemaleRider

Come forth, you beasts!

[16:36] RiderD

Hey! Aren't those Grand Wolves?!

[16:42] RiderE

No one said there would be B-Rank monsters!

[16:54] Lorna

Why is there a Hell Wolf,
an A-Rank monster, here?!

[17:01] May

Seiichi-san...

[17:03] Clay

Will he be okay?

[17:09] Lorna

Everyone, I'm sad to say that since it's
become too dangerous, this year's race must—

[17:16] Lorna

What's this? Something's
coming at incredible speed...

[17:20] Lorna

It's racer Seiichi!

[17:27] Saria

Seiichi!

[17:28] Saria

Lulune-chan!

[17:29] Saria

Fight on!

[17:32] Artoria

The surprises never end with him around!

[17:35] May

Seiichi-san!

[17:36] Clay

Now this is getting interesting!

[17:38] Seiichi

I'm rocking too hard and getting motion-sick!

[17:41] Seiichi

Please slow down!

[17:42] Lulune

Is it because of that fruit I ate earlier?

[17:45] Lulune

I can't control myself!

[17:47] RiderG

That donkey's charging in!

Is everything okay?!

[17:51] RiderH

Donkeys are a wolf's favorite meal!

[17:54] Lulune

Right now...

[17:55] Lulune

I can go anywhere!

[17:59] BeardRider

S-She jumped?!

[18:12] Lulune

Get out of my way, trash!

[18:15] FemaleRider

Now, get her, Hell Wolf!

[18:21] Lulune

Move.

[18:23] Seiichi

Whoa!

[18:51] Lulune

Hmph. Damn trash.

[18:53] Seiichi

Th-Thanks, Lulune.

[18:56] BeardRider

W-We have to fight against them now?

[19:00] FemaleRider

I-I'm forfeiting.

[19:03] BeardRider

Me, too.

[19:04] Lorna

U-Uh, the race...

[19:08] Seiichi

Oh, right! The race is still ongoing!

[19:11] Seiichi

Hurry, Lulune!

[19:13] Lulune

Roger that, Master!

[19:15] Lorna

So the race continues...

[19:23] Lorna

The winners are Hiiragi Seiichi and Lulune!

[19:28] Seiichi

Huh?

[19:30] May

He won!

[19:32] Saria

They did it, Ar!

[19:34] Artoria

That's the man I fell for!

[19:38] Clay

At any rate, now you can paint
with without worry, right?

[19:43] May

Yes! I have an image in mind.

[19:45] May

I'll start working on the painting now.

[19:48] Clay

I see.

[19:49] Clay

Then I'm not going to lose, either!

[19:52] May

Yes!

[19:57] Lulune

I screwed up!

[20:00] Lulune

The fifth-place Tambuli!

[20:03] Seiichi

C'mon, cheer up.

[20:05] Seiichi

I mean, you won.

[20:07] Lulune

I don't want that!

[20:10] Seiichi

Hey, Lulune.

[20:12] Seiichi

I know it didn't work out this time,

[20:14] Seiichi

but there will be other chances.

[20:16] Seiichi

Besides, I'm sure there's even more delicious food out there in the world.

[20:20] Seiichi

Thank you for doing your best today.

[20:29] Lulune

I'll follow you my whole life!

[20:32] Seiichi

I-I get it! Just calm down!

[20:41] Artoria

Seiichi, you in here?

[20:44] Artoria

S-Seiichi?!

[20:45] Saria

Seiichi!

[20:55] Seiichi

Lulune?

[20:57] Artoria

Huh?

[20:59] Lulune

Master!

[21:03] Seiichi

Huh?!

[22:38] Saria

Time for "Seiichi's Status for Today"!

SIGN Hிரagi Seiichi

Race: Human (Human)

Gender: Male (Male) Class: Mystery (Magic Swordsman)

Age: 17 (17) Level: 15 (15)

Mana: 1699000 (100)

Attack: 1647000 (100)

Defense: 1680000 (100)

Agility: 1900000 (100)

Magic Attack: 1706000 (100)

Magic Defense: 1690000 (100)

Luck: 1930000 (100)

Charm: Trying to Quantify This Has Become Ridiculous (100)

[22:43] Artoria

This isn't the time to be doing this!

[22:46] (Flashback) Lulune

Master!

[22:47] Artoria

Who is this?!

[22:48] (Flashback) Seiichi

Huh?!

[22:51] Artoria

Don't give us a nosebleed stream!

[22:53] Saria

Seiichi's present Status is... this!

SIGN Personal Skills:

Instant Recall. Perfect Recall. Instant Learning. Instant Recovery. Complete Harvesting. Sixth Sense.

Adaptation. Steal Skill. Modify. World Vision. Reflexive Defense. Instructor. Invert Magic.
Skills:

Attack: Guillotine Kick. Twin Fang Attack.

Adamant Claws. Conquering Claws. Dragon God's Claws.

Resistance: Paralysis Resistance. Sleep Resistance.

Confusion Resistance. Charm Resistance. Petrification Resistance.

Bind Resistance. Poison Resistance. Fatigue Resistance.

Intimidation Resistance.

Movement: Instant Movement.

Special: Advanced Appraisal. Superior Alchemy. Tool Creation (Superior).

Enemy Detection. Disguise Prowess. Assimilate.

Clairvoyance. Absorb. Compress. Comprehend All Languages.

Penetration. Intimidation.

Support: Omit Chant. Magic Creation. Pinnacle of Sorcery.

Composite Magic. Mass Activation. Enchant Magic: Master.

Circle Magic: Master.

[22:57] Artoria

Don't carry on like usual!

SIGN Magic:

Daily Life Magic. Water Magic: Master. Dark Magic: Master.

Earth Magic: Master. Spatial Magic: Master. Ice Magic: Master.

Fire Magic: Master. Lightning Magic: Master. Unique Magic: Hellfire.

Ultimate Skills:

Gale. Flash. Haze. Abundant Blossoming of Swords. One With The Sword.

Martial Art:

Zeford School of Protective Swordsmanship: Founder

SIGN Equipment:

High Quality Shirt. High Quality Pants.

High Quality Undershirt. High Quality Briefs.

Clever Monkey's Chain. Water Spirit's Dagger. Bracelet of the Night.

Dark King's Stone Choker. Necklace of Endless Love.

Rapier of Whirling Hatred. Rapier of Overflowing Fondness. Blue Boots.

SIGN Titles:

Stench Performer. Man With a Gorilla Wife.

Peak of All. Tactless. King of Men.

Dragon Exterminator. God Slayer. Pinnacle of Magic.

Money:

2500757230 G

[23:00] Saria

Seiichi, you've been stuck
at Level 15 for a while.

[23:04] Seiichi

Oh, yeah.

[23:06] Saria

Hey, Ar, what's the
Comprehend All Languages skill?

[23:10] Artoria

Huh?

[23:14] Artoria

Well, you see, Comprehend All Languages

[23:17] Artoria

is a skill that allows to him understand
the languages of all kinds of creatures.

[23:21] Saria

I see.

[23:23] Seiichi

Wow.

[23:24] Artoria

No, seriously, this isn't the
time to be doing this segment!

[23:28] (Flashback) Lulune

Master!

[23:31] Artoria

Don't get excited!

[23:35] Lulune

I'll serve you for life,

[23:38] Lulune

so please treat me well, Master!

[23:40] Lulune

Wait, he's suddenly captured?!

[23:43] Lulune

Who are these people?!

SIGN Next Time:

Beautiful Valkyrie

[23:44] Lulune

Next time: "Beautiful Valkyrie."

[23:47] Lulune

Master, I'm hungry!

Revision #1

Created 2024-04-29 18:32:35 UTC by whimsee

Updated 2024-04-29 18:32:35 UTC by whimsee